

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a Városháza tanácstermében **2023. november 29-én** 16,30 órai kezdettel megtartott üléséről.

Jelen vannak: Etlinger Gáborné elnök,
Molnár Hajnalka elnökhelyettes,
Arnold Mária képviselő,
Hudi Katalin képviselő,
Kotányné Móricz Anna Mária képviselő,
Lampertné Szöllöskei Melinda főtanácsos a helyi önkormányzat megbízásából,
(1.sz. melléklet: Jelenléti ív)

Napirend előtt

Az elnök köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy az ülés határozatképes – mind az öt képviselő jelen van - és azt megnyitja.

Javaslatot tesz az ülés napirendjére, mely megegyezik a Meghívóban szereplő napirenddel. Az elnök javaslatát a képviselők – kiegészítés nélkül - az alábbiak szerint - egyhangúlag elfogadják. (2. sz. melléklet: Meghívó)

N A P I R E N D

- 1./ 2024. évi belső ellenőrzési feladatok ellátása
- 2./ „Advent Herend 2023” programsorozat
- 3./ Városlódi Christkindl kiállítással kapcsolatos teendők, költségek
- 4./ Tájház padjának felújítása
- 5./ A Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi falinaptárának küldése ajándékként Marktleuthenbe
- 6./ Neue Zeitung újság 2024. évi előfizetése
- 7./ Blickpunkt naptár vásárlása
- 8./ Adventi ablakok versenyébe való benevezés
- 9./ Magyarországi Német Önkormányzatok Napja gála

N A P I R E N D T Á R G Y A L Á S A

- 1./ 2024. évi belső ellenőrzési feladatok ellátása *(Az előterjesztések a jegyzőkönyv 3. számú mellékletét képezik.)*

Etlinger Gáborné elnök tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a napirendhez kapcsolódó előterjesztéseket Dr. Czili Ernő jegyző elkészítette, és azt a képviselők előzetesen kézhez kapták.

A Polgármesteri Hivatal pénzügyi csoportjának tájékoztatása szerint a Láncki Kft. munkájával nagyon elégedettek.

Az elnök kéri a hozzászólásokat.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Herendi Német Nemzetiség Önkormányzat 2024. évi belső ellenőrzési feladatának ellátása tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

51/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi belső ellenőrzési feladatainak ellátásával, 2024. január 1. napjától 2024. december 31. napjáig bezárólag, határozott időtartamra a LÁNCZI Könyvvizsgáló, Gazdasági Tanácsadó és Egyéb Szolgáltató Kft.-t (8230 Balatonfüred, Kossuth u. 28., belső ellenőri feladatokat ellátó: Bauerné Poór Vilma) bízta meg évi 220.000.- Ft + ÁFA (azaz bruttó: 279.400.-Ft.) díjazás ellenében.

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat a megbízási díj fedezetét 2024. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök
Dr. Czili Ernő jegyző

Határidő: Azonnal

A képviselő-testület öt igen szavazattal, ellenszavazat nélkül a következő határozatot hozza:

52/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi belső ellenőrzési tervét az előterjesztés mellékletét képező terv szerint jóváhagyja

Az elfogadott ellenőrzési terv a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Felelős: Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke,
belső ellenőr

Határidő: Azonnal

2./ „Advent Herend 2023” programsorozat

Etlinger Gáborné: A hagyományos adventi rendezvényekre ismételten nagyon színes programokkal készül a Pesovár Ernő Művelődési Ház. 2018-ban támogattuk nagyobb összeggel – 100.000 Ft-tal – a rendezvényt. Az idei évben szintén a nemzetiségi hagyományokat szem

előtt tartva rendezik a programokat. Bati János Intézményvezető tájékoztatása szerint a hangosítás költsége 150.000 Ft-ba fog kerülni. Javaslom, hogy a hangosítás díjának felével, tehát 75.000 Ft-tal támogassuk az adventi rendezvények megvalósítását.

Kérem a képviselők hozzászólását.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket az „Advent Herend 2023” programsorozat támogatása tárgyában

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

53/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Herend Város Önkormányzata által szervezett „Advent Herend 2023” elnevezésű – német nemzetiségi hagyományokhoz kapcsolódó programokat is tartalmazó - programsorozat rendezvényei megvalósításának a költségeiből 75 ezer forintot – a hangosítás költségének felét - átvállal.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 31.

3./ Városlódi Christkindl kiállítással kapcsolatos teendők, költségek

Etlinger Gáborné: Felkérem Hudi Katalin Képviselőt, hogy a városlódi Christkindl kiállítással kapcsolatban tájékoztasson minket.

Hudi Katalin: A „Christkindl Spiel” karácsonyi énekes szépszokás a Bakony és a Balaton-felvidék németek lakta falvaiban” 2021-ben felvételt nyert az UNESCO Szellemi Kulturális Örökség Nemzeti Jegyzékébe.

December 15-17 között, Városlődön az Iglauer Parkban lesznek programok. A Christkindl kiállítás megnyitója december 16-án 9,30-kor lesz.

A program keretein belül filmkészítés is lesz a Christkindl-ről. Minden települést külön felvesznek. A film az Európa Kulturális Fővárosa programsorozaton belül készül, megkapjuk vágatlanul az anyagot és szabadon felhasználható. Ez egy nagyvolumenű rendezvény lesz, 12 település vesz részt rajta.

Giron Józsefné Marika néni jelezte, hogy szüksége lenne segítségre a Christkindl ruhák varrása, javítása terén, illetve, hogy legyen utánpótlás, aki ezt a munkát majd végzi. Kellene ötlet, hogy kiket lehetne bevonni ebbe a munkába.

Herenden a Christkindl csoport december 24-én nem házról-házra viszi az áldást, hanem pontok lesznek, ahol előadják a népszokást. Plakátokat kellene majd nyomtattatnunk, arról, hogy hol és mikor adják elő a „Christkindlik” a műsort.

Etlinger Gáborné: Az ülés után megyünk az általános iskolába, hogy részt vegyünk a gyerekek próbáján. Javaslom, hogy minden próbán vegyünk részt, ezáltal is ösztönözve a gyerekeket és a szülőket. A betanító 2 tanárt is mi kerestük az idei évben, mert a régiek nem tudták vállalni.

Molnár Hajnalka: Javaslom, hogy a Facebook-oldalunkra rakjunk ki a régi „Chriskindlisek”-től visszaemlékezéseket, amelyben elmesélik élményeiket, ezáltal lehet, hogy kedvet kapnak mások is a részvételhez.

Kotányné Móricz Anna Mária: Szerintem vegyük fel a kapcsolatot a Lányok-Asszonyok Klubjával, hogy a Chriskindl ruhák varrásába beletanuljanak.

A képviselők hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Chriskindl népszokás tárgyában

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

54/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. december 15-17. között Városlődön az Iglauer Parkban megrendezésre kerülő Chriskindl kiállításon részt vesz.

A Veszprém-Balaton 2023 Európa Kulturális Fővárosa program támogatásával megvalósuló rendezvény keretén belül a Chriskindl-ről film is készül, melyhez Herend játékát is felveszik.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 31.

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

55/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a herendi Chriskindl-csoport munkáját a következőkkel támogatja:

- két felkészítő tanárt biztosít a csoport betanításához
 - részt vesznek a próbákon, segítve, ösztönözve a gyerekeket és a szülőket
 - meghatározzák a Chriskindl-túra útvonalát, megoldják a kellékek szállítását
 - felveszik a kapcsolatot a helyi Lányok-Asszonyok Klubjával azzal a céllal, hogy Chriskindl ruhák varrásába beletanuljanak
- A Képviselő-testület a Chriskindl-csoport útvonaláról plakátokat készített – max. 10.000 Ft összegben - a Drava-Dekor Kft.nél (8400 Ajka, Sport u. 3.), hogy a város lakossága időben tudjon tájékozódni az időpontokról.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 31.

4./ Tájház padjának felújítása (Az árajánlat a jegyzőkönyv 4. számú mellékletét képezi.)

Etlinger Gáborné: A tájszoba padja már régóta felújításra szorul. Kértünk árajánlatot a herendi Fódi József egyéni vállalkozótól a javításra.

Az árajánlat szerint 100.000 Ft-ba kerül a pad javítása, viszont ezt még az idei évben mindenképpen meg kell csináltatnunk.

Kérem a képviselők hozzászólását.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a pad javítása tárgyában

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

56/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tájszoba padjának javítását rendeli meg Fódi József (8440 Herend, Orgona u. 7.) egyéni vállalkozótól, nettó 100.000 Ft összegben.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy az elvégzett munkáról kiállított számla összegének elutalásáról gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 31.

5./ A Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi falinaptárának küldése ajándékként Marktleuthenbe

Etlinger Gáborné: Herend testvérvárosába – Marktleuthenbe – beszéltük, hogy küldünk ki az általunk készített 2024-es falinaptárból. Javaslom, hogy 80 db naptárat küldjünk ki ajándékba, illetve a helyi karácsonyi vásárunkban is ki tudják rakni.

Legutóbb is futárszolgálattal küldtük a csomagot Németországba, javaslom, hogy most is, így a leggyorsabb és a legolcsóbb is.

Javaslom, hogy erre a célra 20.000 Ft előirányzatot biztosítsunk.

Molnár Hajnalka: Én vállalom, hogy a csomagot feladom a futárcégnél.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a csomagfeladással kapcsolatban.

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

57/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Marktleuthen-i karácsonyi vásár magyar standjára, a nemzetiségi önkormányzat által készített, 100 db „szorgos kezek” című, 2024-es falinaptár való eljuttatását határozza el csomagküldő szolgálattal., maximum 20.000 Ft összegben.

A Képviselő-testület felkéri Molnár Hajnalka képviselőt, hogy a csomagfeladásról gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 31.

6./ Neue Zeitung újság 2024. évi előfizetése

Etlinger Gáborné: A Neue Zeitung Alapítványt megküldte a számlát a 2024. évi Neue Zeitung című újság előfizetéséről. Az idei évben már pdf formában kaptuk az újságot, erről küldték a számlát, mely évi 6.000 Ft-os költséget jelent. Szerintem rendeljük meg jövő évre is, változatlan formában.

Kérem a véleményeket.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Neue Zeitung újság előfizetése tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

58/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Neue Zeitung újság 2024. évi – pdf formátumú - előfizetését határozza el.

Felkéri az elnököt, hogy az újság 2024. évi előfizetése 6.000 Ft-os összegének átutalásáról a Neue Zeitung Alapítvány (1062 Budapest, Lendvay u. 22.) részére gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: azonnal

7./ Blickpunkt naptár vásárlása

Etlinger Gáborné: A Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ és Könyvtártól (Zentrum) javaslom, hogy rendeljünk 4 db asztali naptárt, hiszen a fotópályázaton fotó kategóriában fődíjat nyertünk. A mi fődíjas képünket is tartalmazza a naptár. A fődíjhoz 150 eurót is kap önkormányzatunk.

Hudi Katalin: Szerintem a Blickpunkt fali naptárból is rendeljünk 1-1 darabot az iskolának és az óvodának.

Megjelent Robert Becker: Firlefanz című új gyermekkönyve, amely az író gyermekverseit tartalmazza. Javaslom, hogy ebből is rendeljünk 1-1 darabot az iskolásoknak és az ovisoknak. A könyvet a Magyarországi Német Írók és Művészek Szövetsége adja ki. A könyv ára 3.000 Ft/dbl + a postaköltség.

A képviselők egyetértő hozzászólását követően az elnök szavazásra kéri a képviselőket a kiadványok megrendelése tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

59/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarországi Német Kulturális és Információs Központ és Könyvtártól (1062 Budapest, Lendvay u. 22.) az alábbi kiadványokat rendeli meg:

- 2 db 2024 Blickpunkt fali naptár, 2.000 Ft/db áron,
 - 4 db 2024 Blickpunkt asztali naptár, 3.000 Ft/db áron,
- mindösszesen 16.000 Ft összegben.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a kiadványok megrendeléséről, valamint a fali naptárak eljuttatásáról (iskola, óvoda részére) gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: azonnal

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

60/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Magyarországi Német Írók és Művészetek Szövetségétől (1062 Budapest, Lendvay u. 22.) az alábbi kiadványt rendeli meg:

- Robert Becker: Firlefanz című gyermekkönyvéből 2 db-ot 3.000 Ft/db + postaköltség áron.

A Képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy a kiadvány megrendeléséről, valamint eljuttatásáról (iskola, óvoda részére) gondoskodjon.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 15.

8./ Adventi ablakok versenyébe való benevezés

Etlinger Gáborné: Az idei évben már negyedik alkalommal lesz Herenden az adventi ablakok versenye, melyet most is Ujhelyi Gabriella szervez. Az idei évben is beneveztünk a versenybe, a december 2-i napra kell a tájszoba ablakait feldíszítenünk.

A versenynek nagyon nagy sikere van minden évben. Sokan szoktak jönni a tájszobába is, ahol megvendégljük a keresőket süteménnyel és szaloncukorral.

Szaloncukrot kellene vásárolnunk az eseményre, illetve az ablakok díszítéséhez kellékeket. Javaslom, hogy erre az eseményre 15.000 Ft előirányzatot biztosítsunk.

Kéri a képviselők hozzászólását.

Molnár Hajnalka: Szaloncukrot mindenképpen vegyünk.

Kotányiné Móricz Anna Mária: Asztalidíszet viszek szombaton.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket az adventi ablakok versenye tárgyában.

A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül – a következő határozatot hozza.

61/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az adventi ablakok versenyében való részvételt határozza el.

Szaloncukor beszerzésére, az ablakok díszítéséhez, kivilágításához szükséges anyagokra, kellékekre, valamint a vendéglátás költségeire összesen 15.000 Ft előirányzatot biztosít.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2023. december 15.

9./ Magyarországi Német Önkormányzatok Napja gála

Etlinger Gáborné: 2024-ben 28. alkalommal rendezik meg a Magyarországi Német Önkormányzatok Napját. Az országos gála 2024. január 14-én Budapesten a Kongresszusi Központban lesz.

A gálán a Herendi Német Nemzetiségi Dalkör is fellép. Minden évben részt vettünk a gálán, illetve a Herendi Német Nemzetiségi Kulturális Egyesületből pár embernek az útiköltségét átvállaltuk. A Veszprém Megyei Német Önkormányzatok Közösségének tájékoztatása alapján az útiköltség várhatóan 8.500 Ft/fő lesz. A korábbi éveknél megfelelően a környező nemzetiségi önkormányzatok egy nagy buszt bérelnek és azzal mennek közösen Budapestre.

Javaslom, hogy összesen 10 ember útköltségét vállaljuk át, így erre a célra 85.000 Ft előirányzatot biztosítsunk.

Kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

Az elnök szavazásra kéri a képviselőket a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja tárgyában. A képviselő-testület öt igen szavazattal – ellenszavazat nélkül az a következő határozatot hozza:

62/2023. (XI.29.) HNNÖ határozat

Herendi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2024. január 14-én Budapesten a Kongresszusi Központban megrendezésre kerülő Magyarországi Német Önkormányzatok Napja gála utazási költségét magára vállalja, mely célra 85.000 Ft előirányzatot biztosít.

Felkéri az elnököt, hogy gondoskodjon a személyszállítás költségének elutalásáról az utaztatást végző cég részére.

Felelős: Etlinger Gáborné elnök

Határidő: 2024. január 31.

NAPIREND UTÁN

Több hozzászólás nem volt, az elnök az ülést 17 óra 56 perckor bezárja – elköszön.

Kmf.


Etlinger Gáborné
elnök




Molnár Hajnalka
elnökhelyettes